

Schutzkonzept COVID 19

Cricket ist keine körperkontakt Sportart und somit können die körperlichen Abstände während des Spiels & beim Training problemlos eingehalten werden.

Um dennoch die Sicherheit unserer Mitglieder und aller an diesem Sport Beteiligten zu gewährleisten, wurde dieses Schutzkonzept (basierend auf den aktuellen "Rahmenrichtlinien für den Sport" von Swiss Olympic) erstellt.

Zielsetzung

Dieses Schutzkonzept wurde im Sinne der "Art. 4 Covid 19 Verordnung Sondersituation" des Schweizerischen Bundesrates erstellt.

Bei Änderungen der Anforderungen durch den Bund und/oder den Kanton wird das Schutzkonzept entsprechend aktualisiert. Das Schutzkonzept basiert auf dem aktuellen "Rahmenkonzept für den Sport" von Swiss Olympic.

Ziel dieses Schutzkonzeptes ist die Aufrechterhaltung des Sportbetriebes und die Minimierung von COVID-19-Infektionen bei Benutzern und Personal. Für die nicht sportliche Nutzung der Anlagen gelten die gleichen Anforderungen sinngemäß.

Schutzmassnahmen und Verhaltensregeln

Alle Anforderungen des Bundesrates, einschliesslich der Hygiene-, Abstands- und Maskenvorschriften des BAG, sind zu beachten.

An allen öffentlich zugänglichen Orten muss ein Schutzkonzept vorhanden sein. Schutzmasken, Händehygiene und Abstand halten bleiben die wichtigsten Schutzmassnahmen.

- Es dürfen nur gesunde und symptomfreie Sportler teilnehmen. Um dies sicherzustellen, sollte sich jeder Teilnehmer einem Selbsttest unterziehen (5 Tests pro Monat gegen Vorlage einer gültigen Krankenkassenkarte kostenlos erhältlich). Wer einen solchen Test nicht besteht oder Krankheitssymptome aufweist, darf nicht am Training teilnehmen. Sie müssen zu Hause bleiben, ihren Hausarzt anrufen und dessen Anweisungen befolgen.

- Es sind keine Zuschauer erlaubt.
- Trainer, Betreuer müssen immer eine Schutzmaske tragen.

- Beim Betreten der Sportstätte, in der Garderobe, während des Trainings, beim Duschen, nach dem Training und auf dem Rückweg ist ein Abstand von 1,5 m zwischen den Personen einzuhalten.
- Einhaltung der Hygieneregeln der BAG: Vor und nach dem Training Hände gründlich mit Seife waschen.
- Masken oder Abstand sind immer erforderlich.
- Covid-19 Plakate und Aushänge, die die Benutzer an diese Massnahmen und ihre Verantwortung erinnern, sollten vorhanden sein.
- Schutzkonzept: Die Organisatoren von Wettbewerben/Veranstaltungen oder Trainingsmassnahmen müssen ein Schutzkonzept während der Veranstaltung oder des Trainingsbetriebs mit sich führen.
- Benennung einer verantwortlichen Person: Der Verein muss eine verantwortliche Person benennen, die für die Einhaltung der geltenden Rahmenbedingungen verantwortlich ist.
- Führen von Anwesenheitslisten: Ein zentraler Bestandteil des Schutzkonzepts ist das Führen von Anwesenheitslisten, damit enge Kontakte von infizierten Personen nachvollzogen werden können. Es besteht eine 14-tägige Aufbewahrungspflicht.

Organisierte Aktivitäten (Training & Spiele)

Kinder und Jugendliche der Jahrgänge 2001 und jünger sowie Elitesportler (gemäss Definition von Swiss Olympic) dürfen ohne Einschränkungen trainieren.

Für alle gilt zusätzlich zu den oben genannten Punkten folgendes:

- Offizielle müssen eine Maske tragen (Trainer & Schiedsrichter).
- Gruppengrösse von maximal 15 Personen (inkl. Trainer & Offizielle).
- Die gemeinsame Nutzung von Ausrüstung sollte nach Möglichkeit vermieden werden.
- Es wird empfohlen, auf die Benutzung der Garderoben/Duschen zu verzichten (max. 5 Erwachsene pro Garderobe erlaubt) und zu Hause zu duschen.
- Für Essen und Trinken ist jeder selbst verantwortlich.

Die strikte Einhaltung dieser Richtlinien und des Schutzkonzepts für die Schul- und Sportanlagen sind erforderlich, um die Sicherheit und Gesundheit der beteiligten Personen zu gewährleisten und um allen zu versichern, dass Sport und insbesondere Cricket kein Treiber dieser Pandemie ist, sondern im Gegenteil gut für das körperliche und geistige Wohlbefinden aller Beteiligten ist.

Concept de protection COVID 19

Le cricket est un sport sans contact et donc les distances physiques peuvent être facilement maintenues pendant les matchs et les entraînements.

Cependant, afin d'assurer la sécurité de nos membres et de toutes les personnes impliquées dans ce sport, ce concept de protection (basé sur les "Directives cadres pour le sport" de Swiss Olympic) a été créé.

Objectif

Le présent concept de protection a été élaboré conformément à l'"art. 4 Covid 19 Ordonnance sur les situations particulières" du Conseil fédéral suisse.

En cas de modification des exigences de la Confédération et/ou du canton, le concept de protection sera mis à jour en conséquence. Le concept de protection se base sur l'actuel "Cadre pour le sport" de Swiss Olympic.

L'objectif de ce concept de protection est de maintenir les activités sportives et de minimiser les infections au COVID-19 parmi les utilisateurs et le personnel. Les mêmes exigences s'appliquent mutatis mutandis aux utilisations non sportives des installations.

Mesures de protection et règles de conduite

Toutes les exigences du Conseil fédéral, y compris les prescriptions de l'OFSP en matière d'hygiène, de distance et de masque, doivent être respectées.

Tous les lieux accessibles au public doivent disposer d'un concept de protection. Les masques de protection, l'hygiène des mains et le respect de la distance restent les mesures de protection les plus importantes.

- Seuls les athlètes en bonne santé et exempts de symptômes peuvent participer. Pour s'en assurer, chaque participant doit passer un autotest (5 tests gratuits par mois sur présentation d'une carte d'assurance maladie suisse valide). Les personnes qui échouent à ce test ou qui présentent des symptômes de maladie ne peuvent pas participer à l'entraînement. Elle doit rester à la maison, appeler son médecin de famille et suivre les instructions de ce dernier.
- Les spectateurs ne sont pas autorisés.
- Les entraîneurs et les coaches doivent porter un masque de protection à tout moment.
- Lors de l'entrée dans l'installation sportive, au vestiaire, pendant l'entraînement, lors de la douche, après l'entraînement et sur le chemin du retour, une distance de 1,5 m doit être respectée entre les personnes.

- Respect des règles d'hygiène du BAG : se laver soigneusement les mains avec du savon avant et après l'entraînement.
- Masque ou distance obligatoire en tout temps.
- Des affiches et des panneaux Covid-19 rappelant ces mesures et les responsabilités des utilisateurs doivent être affichés.
- Concept de protection : Les organisateurs de compétitions/manifestations ou de formations/activités doivent avoir sur eux un concept de protection pendant la manifestation ou l'opération de formation.
- Désignation d'une personne responsable : Le club doit désigner une personne responsable qui est chargée du respect des conditions cadres applicables.
- Tenir des listes de présence : Un élément central du concept de protection est la tenue de listes de recherche des contacts afin de pouvoir retrouver les contacts proches des personnes infectées. Il existe une obligation de conservation de 14 jours.

Activités organisées (entraînement et matchs)

Les enfants et adolescents nés en 2001 et plus jeunes ainsi que les sportifs d'élite (au sens de Swiss Olympic) peuvent s'entraîner sans restriction.

Pour tous, en plus de ce qui précède, les dispositions suivantes s'appliquent également :

- Les officiels doivent porter un masque (marqueurs et arbitres).
- La taille du groupe ne doit pas dépasser 15 personnes (y compris les entraîneurs et les officiels).
- Le partage de l'équipement doit être évité dans la mesure du possible.
- Il est recommandé de ne pas utiliser les vestiaires/douches (max. 5 adultes autorisés par vestiaire) et de se doucher à la maison.
- La nourriture et les rafraîchissements sont de la responsabilité de chacun.

Le respect strict de ces directives et du concept de protection de l'école et des sports est nécessaire pour assurer la sécurité et la santé des personnes impliquées et pour rassurer tout le monde sur le fait que le sport, et en particulier le cricket, n'est pas un moteur de cette pandémie, au contraire, il est bon pour le bien-être physique et mental de toutes les personnes impliquées.

COVID 19 protection concept

Cricket is a non-contact sport and thus physical distances can easily be maintained during matches & at training.

However, to ensure the safety of our members and all those involved in this sport, this protection concept (based on the current "Framework guidelines for sport" of Swiss Olympic) has been created.

Objective

This protection concept has been created as required by "Art. 4 Covid 19 Ordinance Special Situation" of the Swiss Federal Council.

In the event of changes to the requirements by the federal government and/or the Canton, the protection concept will be updated accordingly. The protection concept is based on the current "Framework for Sport" by Swiss Olympic.

The objective of this Protection Concept is to maintain sports operations and to minimise COVID-19 infections among users and staff. The same requirements apply mutatis mutandis to non-sporting uses of the facilities.

Protective measures and rules of conduct

All requirements of the Federal Council, including the hygiene, distance and mask regulations of the FOPH, must be observed.

All publicly accessible locations must have a protection concept. Protective masks, hand hygiene and keeping your distance remain the most important protective measures.

- Only healthy and symptom-free athletes may participate. To ensure this each participant should take a self test (5 tests available for free each month on the presentation of a valid Swiss Health insurance card). Anyone failing such a test or with symptoms of illness may not take part in training. They must stay at home, call their family doctor and follow the doctor's instructions.
- No spectators are permitted.
- Trainers, coaches must wear a protective mask at all times.
- When entering the sports facility, in the cloakroom, during training, when showering, after training and on the return journey, a distance of 1.5 m must be maintained between persons.
- Adherence to the hygiene rules of the BAG: Wash hands thoroughly with soap before and after training.
- Masks or distance required at all times.
- Covid-19 posters and notices reminding users of these measures and their responsibilities should be on display.

- Protection concept: The organisers of competitions/events or training/activities must carry a protection concept with them during the event or training operation.
- Designation of a responsible person: The club must designate a responsible person who is responsible for compliance with the applicable framework conditions.
- Keep attendance lists: A central component of the protection concept is the keeping of contact tracing lists so that close contacts of infected persons can be traced. There is a 14-day storage obligation.

Organised activities (training & matches)

Children and adolescents born in 2001 and younger and elite athletes (as defined by Swiss Olympic) may train without restrictions.

For everyone, in addition to the above, the following also applies:

- Officials must wear a mask (scorers & umpires).
- Group size of maximum 15 persons (incl. coaches & officials).
- The sharing of equipment should be avoided where possible.
- It is recommended to refrain from using the cloakrooms/showers (max. 5 adults allowed per cloakroom) and shower at home.
- Food & refreshments is the responsibility of each individual.

Strict adherence to these guidelines, and the protection concept for the school and sports, are required to assure the safety & health of the individuals involved and as reassurance to all that sport, and in particular cricket, is not a driver in this pandemic, in contrary, is good for the physical & mental well-being of all those involved.